DETOOLZ
SMART WORK

AMESTECĂTOR VOPSEA / MORTAR

DZ-C205

Instrucţiuni de instalare, utilizare şi întreţinere
Certificat de garanţie
Declaraţie CE de conformitate

Instrucţiuni originale
Citiţi cu atenţie prezentele instrucţiuni de funcţionare înainte de prima punere în funcţiune a maşinii şi respectaţi obligatoriu instrucţiunile de siguranţă!
Nerespectarea indicaţiilor din prezentele instrucţiuni scuteşte producătorul de orice răspundere şi duce la pierderea garanţiei!
Păstraţi acest manual pentru referinţe ulterioare.
Pozele sunt cu titlu informativ.

IMPORTATOR:
GOLDEN FISH SRL
Sat Ştefăneştii de jos,
Comuna Ştefăneştii de jos,
Strada Linia de centură, Nr.2 G,
Corp A, Judeţ Ilfov
Tel:0752510318
E-mail: contact@micul-fermier.ro

CE ISO9001

Fabricat în China

Vă mulţumim pentru încrederea acordată!
Vă felicităm pentru cumpărarea noului produs marca DETOOLZ SMART WORK, fiind convinşi că ve-ţi fi mulţumiţi de această modernă maşină.
Dispozitivele de siguranţă ale acestui produs corespund celor mai noi standarde de siguranţă şi îndeplinesc toate normele naţionale şi internaţionale de securitatea muncii.
Pentru a garanta permanent o funcţionare optimă a noului Dvs. produs precum şi pentru a vă asigura propria Dvs. securitate, dorim să vă adresăm o rugăminte:
Citiţi cu atenţie prezentele instrucţiuni de funcţionare înainte de prima punere în funcţiune a maşinii şi respectaţi înainte de toate instrucţiunile de siguranţă! Nerespectarea acestora poate provoca accidente mortale!
Ţineţi manualul la îndemână pentru consultări ulterioare.

CUPRINS:

Simboluri utilizate ..... pag. 3
Instrucţiuni generale de siguranţă ..... pag. 4
Instrucţiuni de siguranţă pentru amestecător ..... pag. 5
Domeniu de utilizare ..... pag. 7
Părţi componente ..... pag. 8
Pregatirea pentru punerea în funcţiune ..... pag. 9
Modul de lucru în obținerea amestecului de vopsea și de mortar ..... pag. 9
Curățarea și întreținerea amestecătorului pag.10
Depozitare pag.10
Protejarea mediului înconjurător pag.10
Ambalarea pag.10
Prim ajutor pag.11
Drepturi de autor pag.11
Date tehnice pag.11
Identificare defecțiuni pag.12
Certificat de garanţie pag.13
Declaraţia CE de conformitate pag.15

ATENŢIE !!!
ACEST PRODUS SE VA FOLOSI ÎN ACTIVITĂŢI CASNICE - DESTINAŢIE HOBBY, EL NEFIIND CONSTRUIT PENTRU O FOLOSIRE INTENSĂ .
UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN ALTE CONDIŢII POATE CONDUCE LA PIERDEREA GARANŢIEI.

1. Simboluri utilizate

Citiţi instrucţiunile de funcţionare şi respectaţi avertismentele şi normele de securitate!

ATENŢIE!
Pericol de vătămări corporale.
Nerespectarea poate provoca vătămări minore sau medii.

PERICOL!
Pericol mare de vătămări corporale.
Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moartea.

Purtaţi mască de protecţie!

Purtaţi încălţăminte de protecţie!

Fumatul interzis

Prim ajutor

Aruncă în mod atent şi responsabil deşeul rezultat. Nu arunca pe jos!

PERICOL DE ELECTROCUTARE!

PERICOL DE INCENDIU!

Ţineţi copii la distanţă faţă de aparatul electric!

Acest simbol de pe manualul de utilizare, etichetă sau ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.

IMPORTANT!
Sfat pentru utilizator.
Informaţii utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conţine informaţii referitoare la vătămări corporale.

OBSERVAŢIE!
Pericol de pagube materiale.
Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.

Purtaţi echipament de protecţie!

Purtaţi cască, ochelari şi căşti de protecţie!

Purtaţi mănuşi de protecţie!

Focul, mijloacele de iluminat cu flacără deschisă sunt interzise

Reciclare

ÎMPĂMÂNTARE
Legătura de împământare.

Echipament electric cu izolaţie dublă sau întărită (Clasa II)

PERICOL DE EXPLOZIE!

Atenţie suprafeţe fierbinţi!

Aveţi grijă la starea ireproşabilă a aparatului, cablului de reţea şi ştecărului de reţea!

2. Instrucţiuni generale de siguranţă

ATENŢIE! Citiţi toate atenţionările de siguranţă şi instrucţiunile de utilizare. Nerespectarea instrucţiunilor de mai jos poate cauza electrocutare , incendiu şi răniri grave. Termenul "aparat de putere" utilizat mai jos acopera ambele surse de alimentare – aparat alimentat la priză (cu cablu de tensiune) şi aparat de putere alimentat la acumulator (fără cablu de tensiune).

A. Siguranţa în zona de lucru

a) Păstraţi spaţiul de lucru curat şi bine luminat. Dezordinea sau lipsa de lumină a spaţiului de lucru pot provoca accidente.

b) Nu lucraţi cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile. Uneltele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.

c) Tineţi la distanţă copiii sau alte persoane atunci când utilizaţi aparate electrice. Puteţi pierde controlul în timpul lucrului dacă vi se distrage atenţia.

B. Protecţie electrică

a) Ştecărul aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Ştecărul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizaţi adaptoare pentru priză împreună cu instrumente protejate prin împământare. Ştecărele nemodificate şi prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.

b) Evitaţi contactul fizic cu suprafeţe împământate precum: ţevi, elemente de încălzire, plite şi frigidere. Riscul de electrocutare creşte atunci când corpul tău are contact cu o suprafaţă împământată.

c) Nu expuneţi echipamentul la ploaie şi umezeală. Riscul de electrocutare creşte dacă apa penetrează echipamentul electric.

d) Nu utilizaţi cablul de alimentare în mod necorespunzător, târând aparatul de cablu, atârnându-l de cablu, trăgând de cablu pentru a scoate aparatul din priză. Ţineţi cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuţite sau piese aflate în mişcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau răsucite cresc riscul de electrocutare.

e) Menţineţi cablul de reţea întotdeauna în afara razei de acţiune a aparatului şi păstraţi-l în spatele aparatului.

f) Scoateţi întotdeauna ştecărul de reţea atunci când lăsaţi aparatul nesupravegheat sau atunci când efectuaţi lucrări la aparat.

C. Siguranţa persoanelor

a) **Fiţi atenţi!** Fiţi atenţi la ceea ce faceţi şi utilizaţi aparatele în mod corespunzător. Nu utilizaţi aparatele dacă sunteţi obosit sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Doar o clipă de neatenţie în timpul folosirii aparatului poate duce la răniri grave.

b) Purtaţi echipament personal de protecţie şi întotdeauna purtaţi ochelari de protecţie. Purtarea echipamentului de protecţie precum masca de praf, pantofi antiderapanţi, casca de siguranţă sau căşti de protecţie pentru urechi, în funcţie de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul rănirii.

c) Evitaţi pornirile accidentale. Asiguraţi-vă că întrerupătorul este pe poziţia oprit înainte de a introduce ştecărul în priză. Pot aparea accidente dacă transportaţi aparatul electric în timp ce aveţi degetul pe butonul de pornire sau dacă vă conectaţi aparatul la sursa de alimentare pornită.

d) Îndepărtaţi uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul. O unealtă sau o cheie, care este conectată la o piesă aflată în mişcare, poate provoca răniri.

e) Evitaţi poziţiile incomode. Asiguraţi-vă că staţi în picioare întro poziţie stabilă şi echilibrată tot timpul. Aceasta vă asigură posibilitatea de a controla mai bine situaţiile neaşteptate.

f) Purtaţi haine adecvate. Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Tineţi-vă părul, hainele şi mănuşile departe de părţile aflate în mişcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părţile aflate în mişcare ale aparatului.

g) Acest aparat poate fi utilizat de către copii peste 14 ani şi de persoane cu capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse, sau de către persoane lipsite de experienţă şi cunoştintţe, în cazul în care au fost supravegheate şi instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Întreţinerea şi curăţarea nu trebuie executate de copii nesupravegheaţi.

D. Utilizarea şi manipularea atentă a aparatelor electrice

a) Nu suprasolicitaţi aparatul. Utilizaţi aparatul în scopul pentru care a fost proiectat. Lucraţi mai bine şi mai sigur în intervalul de performanţă specificat dacă utilizaţi aparatul electric potrivit.

b) Nu utilizaţi aparate electrice al căror întrerupător este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos şi necesită reparaţii.

c) Scoateţi ştecărul din priză înainte de a efectua reglarea sau schimbarea accesoriilor sau depozitarea. Această măsură de precauţie previne pornirea neintenţionată a aparatului.

d) Depozitaţi aparatele electrice pe care nu le folosiţi în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsaţi aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucţiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experienţă.

e) Aveţi grijă de aparatul dumneavoastră. Verificaţi dacă părţile în mişcare funcţionează fără probleme şi nu se blochează, dacă acestea sunt sparte sau deteriorate, astfel încât funcţionarea să fie ineficientă. Reparaţi piesele deteriorate înainte de a utiliza aparatul. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine intreţinute.

f) Utilizaţi aparatul, accesoriile, sculele montate, în conformitate cu instrucţiunile de utilizare şi întro manieră specifică fiecarui aparat. Tineţi cont de condiţiile de muncă şi activitatea ce urmează a fi efectuată. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri în afara celor pentru care au fost create poate duce la situaţii periculoase.

E. Service

a) Repararea aparatului trebuie efectuată numai de către personal calificat şi numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranţa aparatului este menţinută.

b) În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, acesta va trebui înlocuit de către producător, personalul service sau o persoană similară calificată pentru a evita situaţiile periculoase.

3. Instrucțiuni de siguranță pentru amestecător

Atenţie! Purtaţi echipament de protecţie! În timpul lucrărilor mai îndelungate, la care se pot forma vapori toxici, asiguraţi întotdeauna o aerisire suficientă a locului de muncă. De asemenea, se recomandă purtarea mănuşilor de protecţie, protecţiei respiratorie împotriva prafului, a ochelarilor de protecţie cât şi salopetei de lucru care vă protejează de particule rezultate în urma operației de șlefuire.

Atenţie ! Pericol de otrăvire! Menţineţi la distanţă vaporii din zona de respirare.

- Această sculă electrică trebuie să fie utilizată pentru amestecarea materialelor de construcție lichide și sub formă de pulbere, cum ar fi vopsele, mortar, adezivi, tencuieli și substanțe similare. Respectați toate informațiile privind siguranța, instrucțiunile, diagrame și datele pe care le primiți cu echipamentul.

În cazul în care nu respectați instrucțiunile se pot produce șocuri electrice, incendii și/sau accidente grave.

- Din cauza cuplurilor mari este interzisă folosirea maşinii cu discuri de polizat sau tăiat, cu perii de sârmă sau pentru lustruire (polişare) cât şi ca maşină de găurit.

Dacă echipamentul nu este utilizat conform destinației, utilizatorul poate fi expus la pericole și pot interveni accidente.

- Nu folosiţi niciodată accesoriile care nu sunt destinate sau pe care producătorul nu le recomandă pentru această sculă electrică.
Doar pentru că aveţi posibilitatea să ataşaţi accesoriul la scula electrică nu garantează utilizarea în condiţii de siguranţă.
- Viteza permisă a accesoriilor utilizate trebuie să fie cel puţin la fel de mare ca viteza maximă indicată pe scula electrică.
Un accesoriu care se roteşte mai repede decât scula electrică nu este permis deoarece se poate sparge sau desprinde provocând accidente.
- Nu folosiţi accesorii deteriorate. Înainte de utilizare, verificaţi întotdeauna accesoriile pentru aşchii şi fisuri, uzură şi abraziune severă. În cazul în care scula electrică sau accesoriul au fost scăpate pe suprafeţe dure, verificaţi pentru deteriorări sau utilizaţi alt accesoriu în stare bună.
După ce aţi verificat şi montat accesoriul, asiguraţi-vă că dv. şi persoanele din imediata apropiere rămâneţi în afara planului de rotaţie al accesoriului şi lăsaţi scula electrică să funcţioneze timp de un minut la viteză maximă. Accesoriile deteriorate se rup de obicei în acest timp de testare.
- Asiguraţi-vă că persoanele din jur sunt situate la o distanţă sigură de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie poarte echipamentul individual de protecţie.
Fragmente ale piesei de prelucrat sau scule rupte pot zbura şi pot cauza răniri chiar şi în afara zonei de lucru directe.
- În cazul în care accesoriul este în pericol de a veni în contact cu cabluri electrice ascunse sau cablul de alimentare în sine, ţineţi scula electrică numai de mânerele de prindere cu suprafeţe izolate. Contactul cu un cablu sub tensiune poate pune sub tensiune părţile metalice ale sculei electrice, rezultând un şoc electric.
- **Ţineţi cablul de alimentare departe de accesoriile aflate în mişcare de rotaţie.** Dacă pierdeţi controlul aparatului, cablul de alimentare ar putea fi tăiat sau prins în accesoriul aflat în mişcare provocând accidentări. Nu înfăşuraţi cablul în jurul unor părţi ale corpului.
Utilizaţi numai cabluri prelungitoare aprobate pentru zona în care lucraţi.
Încercaţi să nu reparaţi, schimbaţi sau manipulaţi cablul sau ştecărul. Lăsaţi întotdeauna personalul de specialitate să execute astfel de lucrări.
- **Nu puneţi niciodată jos scula electrica până când accesoriul nu se opreşte din mişcarea de rotaţie.** Accesoriul aflat în mişcare de rotaţie poate veni în contact cu suprafaţa de sprijin rezultând pierderea controlului sculei electrice.
- **Nu lăsaţi niciodată scula electrică pornită în timp ce este transportată.** Hainele dumneavoastră pot fi prinse de accesoriul aflat în mişcare rezultând accidentări grave.
- **Curăţaţi în mod regulat fantele de ventilaţie ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului atrage praf în carcasă, o mare acumulare de praf metalic ducând la apariţia riscurilor electrice.
- **Nu folosiţi niciodată scula electrică în apropierea materiale inflamabile.** Nu amestecaţi solvenţi sau substanţe care conţin solvenţi cu punctul de aprindere sub 21°C. Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- **Nu folosiţi niciodată accesorii care necesită lichid de răcire.** Utilizarea apei sau a altor agenţi de răcire lichizi pot duce la şoc electric.
- **Menţineţi-vă stabilitatea şi echilibrul în timpul lucrului.** Utilizaţi schele corespunzătoare şi nu depăşiţi suprafaţa schelei.
- Lăsaţi aparatul la pornire/oprire în recipientul de amestecare. Asiguraţi o poziţie stabilă şi sigură a recipientului de amestecare.
- Nu introduceţi mâinile sau obiecte în recipientul de amestecare pe timpul lucrărilor de amestecare.
- Ţineţi cont de momentul de reacţiune. Ţineţi aparatul în timpul lucrului mereu cu ambele mâini strâns.

- Deconectaţi unealta electrică de la priză înainte de a face orice tip de reglaje, de a schimba accesoriile ei sau de a o depozita. Aceste măsuri au rolul de preveni pornirea accidentală.
- Deconectaţi întotdeauna aparatul înainte de aşezarea în repaus şi aşteptaţi să se oprească.
- Nu permiteţi nimănui, în special copiilor, să se apropie la mai puţin de 5 metri de aparat când acesta funcţionează.

- Evitaţi să mâncaţi, beţi sau să fumaţi în spaţiile în care se lucrează cu aparatul. În caz contrar urmele de plumb de pe mâini, pot ajunge prin alimente sau ţigări în corpul uman.

Tensiunea

Înainte de conectarea sculei electrice la priză, asiguraţi-vă că tensiunea de alimentare este în conformitate cu tensiunea nominală. Dacă prima este mai mare decât cea din urmă şi dispozitivul este pornit din greşeală, poate duce la deteriorarea dispozitivelor şi rănirea oamenilor.

Reculul şi norme de siguranţă corespunzătoare

Reculul este reacţia bruscă la înţepenirea sau prinderea accesoriului.
Înţepenirea sau prinderea accesoriului provoacă oprirea bruscă a sculei aflate în mişcare de rotaţie. Ca urmare, scula electrică este împinsă puternic în sensul opus mişcării de rotaţie al accesoriului.
Un recul se produce atunci când scula electrică se utilizează incorect sau necorespunzător. Un recul poate fi prevenit prin măsuri corespunzătoare aşa cum este descris mai jos:
- Ţineţi scula electrică cu fermitate şi poziţionaţi-vă corpul şi braţele pentru a permite să absoarbă forţele de recul.
Operatorul poate controla reculul şi forţelor de reacţie prin luarea unor măsuri de precauţie adecvate.
- Ţineţi mâinile departe de accesoriul aflat în mişcare de rotaţie. Acesta poate ricoşa.
- Păstraţi-vă corpul în afara zonei în care scula electrică poate fi împinsă atunci când un recul se produce. Reculul propulsează scula electrică în direcţia opusă direcţiei de rotaţie a malaxorului.
- Fixaţi bine şi sigur elementul de amestecare pe axul de antrenare şi îndepărtaţi cheia înainte de pornirea maşinii.
- **Se interzice amestecarea de substanţe explozive sau inflamabile.**
- Nu utilizaţi această maşină pentru prepararea de alimente, deoarece nu poate fi curăţată conform normelor de igienă relevante.

4. Domeniu de utilizare

- Maşina are un sistem de transmisie cu greutate redusă având cuplul mare şi eficienţă ridicată. Are mâner moale şi ergonomic ce permite utilizatorului să o mânuiască cu ambele mâini prevenind obosirea. Datorită înălţimii optime a maşinii utilizatorul poate lucra fără a se apleca şi fără efort.
- Maşina este destinată pentru amestecarea materialelor de construcţii lichide şi în formă de pulbere cum sunt vopsele, mortar, adezivi, tencuială şi substanţe similare. În funcţie de consistenţa materialului şi de cantitatea de amestecat se va folosi amestecătorul adecvat cu eficienţa corespunzătoare.
- La alegerea tipului de malaxor (diametru/capacitate de malaxare), se va ţine cont de indicaţiile din datele tehnice. Alegerea necorespunzătoare a capacităţii de malaxare sau a diametrului malaxorului poate duce la suprasolicitarea maşinii şi prin urmare la defecţiuni. Vă atragem atenţia că un malaxor cu capacitatea de malaxare de sus în jos solicită mai mult scula electrică decât unul cu capacitate de malaxare de jos în sus.
- Maşina se va utiliza numai conform scopului pentru care este concepută. Orice altă utilizare nu este în conformitate cu scopul. Pentru pagubele sau vătămările rezultate în acest caz este responsabil utilizatorul/operatorul şi nu producătorul.
- Vă rugăm să ţineţi cont de faptul că această maşină nu a fost construită pentru utilizare în domeniile meşteşugăreşti şi industriale. Noi nu preluăm nici o garanţie atunci când aparatul este folosit în întreprinderile meşteşugăreşti sau industriale ori în scopuri similare.

Această maşină nu este concepută pentru utilizarea în regim permanent.
- Maşina nu se pretează pentru amestecarea materialelor cu conţinut de praf de grafit, a soluţiilor de sare sau a îngrăşămintelor naturale. Amestecarea acestor materiale poate distruge maşina. Folosiţi aparatul numai în modul descris şi numai în domeniile de utilizare indicate. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată ca o utilizare necorespunzătoare scopului şi reprezintă pericole considerabile de accidente. Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, producătorul nu preia nicio responsabilitate.

5. Părţi componente

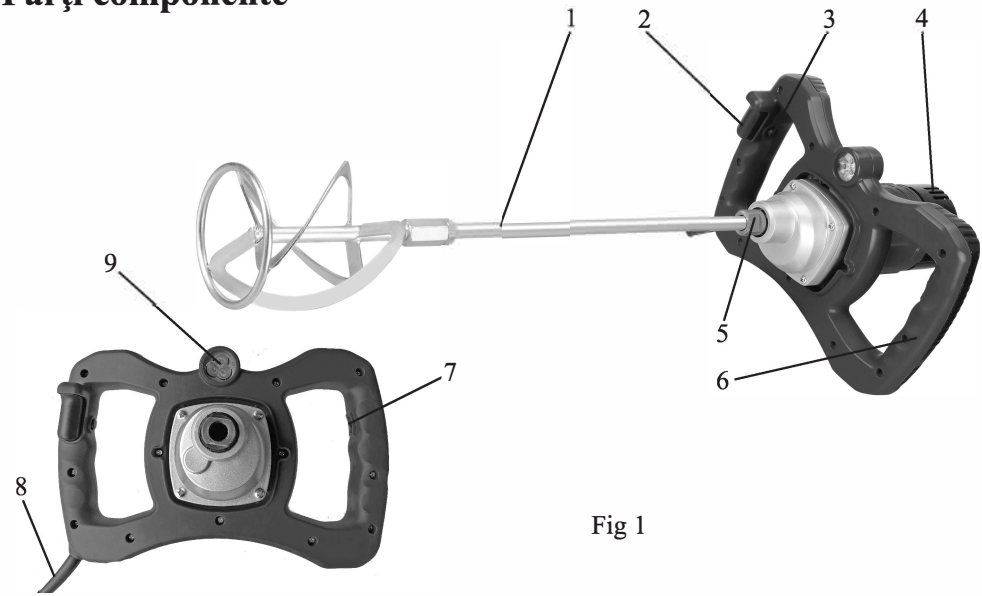

Fig 1

Legendă:
1. Tija de amestecare (cu element amestecator)
2. Comutator pornit/oprit
3. Siguranţă întrerupător de pornire/oprire
4. Motor
5. Ax antrenare
6. Mânere
7. Regulator de viteză
8. Cablu electric
9. Lumini LED

Accesorii standard
1 buc. tijă de amestecare cu element amestecător (padelă de mixare)
2 buc. chei de fixare a tijei
2 buc. perii de carbon

6. Pregatirea pentru punerea în funcţiune

Pentru o transportare uşoară, acest produs poate fi pliat în trei părţi. Înainte de utilizare, instalaţi complet produsul.

6.1 Asamblarea

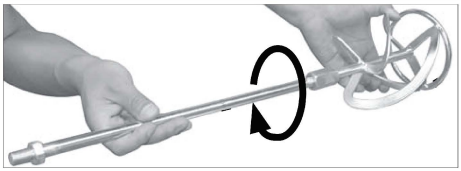

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

- Introduceţi şi rotiţi tija de amestecare în sens orar în elementul de amestecare. (Fig.2)
- Înşurubaţi tija de amestecare asamblată în axul de antrenare (5). (Fig.3)
- Pentru demontare rotiţi tija de amestecare în sens antiorar din axul de antrenare. Tija poate rămâne prinsă în suport. În acest caz asiguraţi cu o cheie suportul împotriva răsucirii. (Fig.4)

Notă: Utilizaţi numai o tijă de amestecare adecvată pentru materialul de amestecat. O tijă necorespunzătoare suprasolicitată poate deteriora maşina şi poate provoca accidente grave!

6.2 Pornirea - oprirea

Pornirea

Apăsaţi siguranţa întrerupătorului de pornire/oprire (3) şi ţineţi apăsat; apăsaţi comutatorul de pornire/oprire (2) pentru a porni amestecătorul. După pornirea maşinii eliberaţi siguranţa întrerupătorului (3).

Oprirea

Eliberaţi comutatorul de pornire/oprire (2). Siguranţa întrerupatorului (3) se deconectează automat împreună cu comutatorul.

Regulatorul de viteză

Cu regulatorul de viteză (7) puteţi regla turaţia maşinii în trepte. Tipul materialului amestecat determină viteza necesară. Viteza optimă se stabileşte prin încercări.

7. Modul de lucru în obţinerea amestecului de vopsea şi de mortar

Mixerul trebuie decuplat de la reţeaua electrică înainte de schimbarea amestecatorului. Când introduceţi aparatul, respectiv când îl scoateţi din materialul de amestec trebuie să lucraţi la turaţie redusă.

Viteza trebuie să crească treptat spre maxim numai după ce amestecatorul a fost introdus complet în amestec, în modul în care sunteţi sigur că puteţi păstra motorul rece cât mai mult timp posibil. Mixerul trebuie să fie deplasat pe circumferinţa interioară a vasului în care se realizează amestecul pe toată durata procesului. Continuaţi acest proces de amestecare până când toate componentele au fost procesate. Respectaţi instrucţiunile de prelucrare ale producătorului materialului.

Cu cât este mai vâscos materialul de amestec cu atât mai mari sunt cuplurile de forţe care acţionează asupra maşinii.

Nu lăsaţi ca materialul să se întărească pe axul mixerului! Curăţaţi-l imediat după folosire.

Atunci când malaxorul în funcţiune se loveşte de o suprafaţă (de ex. fundul benei) poate avea loc un recul.

Întotdeauna curăţaţi mixerul după ce aţi terminat lucrul cu acesta.

8. Curăţarea şi întreţinerea amestecătorului

Scoateţi ştecărul amestecătorului din priză înainte de a realiza orice fel de operaţie de întreţinere sau de reparare.

Curăţarea amestecătorului electric

- Aveţi grijă de dispozitivele de siguranţă, fantele de ventilare şi carcasa motorului trebuie să fie curate în permanenţă. Curăţaţi mixerul prin frecarea suprafeţei lui cu o bucata de pânză curată îmbibată în apă cu săpun sau prin suflare cu aer comprimat la o presiune scăzută.
- La curăţarea mixerului nu folosiţi detergenţi sau solvenţi, deoarece acestea pot deteriora suprafaţa din plastic a uneltei electrice. De asemenea aveţi grijă să nu introduceţi apă în interiorul mixerului.
- Vă recomandăm să curăţaţi mixerul imediat dupa fiecare utilizare.

Periile de carbune

- Dacă observaţi producerea de scântei în mod excesiv, atunci periile de cărbune trebuie să fie schimbate de către un electrician autorizat.

Atenţie! Numai un electrician autorizat are permisiunea de a schimba periile de cărbune.

Întreţinerea

- Nu există părţi interioare sau componente ale amestecatorului care să necesite întreţinere.

9. Depozitare

- Depozitaţi aparatul întrun spaţiu inaccesibil copiilor întro poziţie stabilă şi sigură întrun loc răcoros şi uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scazute.
- De fiecare dată când depozitaţi aparatul acesta trebuie să fie curat.
- Protejaţi aparatul faţă de acţiunea directă a razelor solare şi păstraţi-l întrun loc întunecos, dacă este posibil.
- Nu păstraţi aparatul ambalat in folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidităţii.

10. Protejarea mediului înconjurător

Îndepărtarea aparatului la sfârşitul perioadei de viaţă. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.
Deoarece eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste produs de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil.
Este responsabilitatea dvs., să îl predaţi la un punct de colectare disponibil.
Colectarea separată a produselor uzate şi a ambalajelor permite reciclarea şi refolosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător şi reduce cererea de materii prime. Promovaţi astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru informaţii suplimentare despre locurile unde să predaţi deşeurile electrice şi electronice, contactaţi primăria / municipalitatea, serviciul de colectare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat acest produs.

Avertizare! Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

11. Ambalarea

- Produsul este ambalat pentru a împiedica eventualele pagube pricinuite de transport.
Ambalajul este o materie primă şi este astfel refolosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime.
Produsul şi piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic.
- Produsul şi materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu permiteţi copiilor să se joace cu pungile de plastic, foliile şi piesele mici! Există pericol de asfixiere!

Materialele de ambalare:

Materialul de ambalaj este ecologic şi reciclabil. Componentele de plastic sunt marcate cu abrevierile internaţionale, de ex. PVC, PE, PS, etc. Aruncaţi materialele de ambalare în recipientele adecvate din instalaţiile pentru gunoi comunitare.

12. Prim ajutor

În caz de accident, asiguraţi-vă că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiţi produsul. Înlocuiţi orice produs luat din trusa de prim ajutor.
Când ajungeţi la medic, vă rugăm să furnizaţi următoarele informaţii:

- Locul accidentului.
- Cum s-a întâmplat.
- Numărul de persoane rănite.
- Felul leziunilor.

13. Drepturi de autor

Firma GOLDEN FISH SRL îşi rezervă toate drepturile intelectuale şi editoriale relative la prezenta publicaţie tehnică din care revendică toate proprietăţile intelectuale, interzicând multiplicarea şi cesiunea către terţi fără un acord scris prealabil din partea producătorului.

14. Date tehnice

Model: DZ-C205
Puterea nominală de ieşire: 1300 W
Tensiunea nominală: 220V~ 240V
Frecvenţa nominală: 50Hz
Turaţie de mers la viteza I: între 180 - 430 rpm
Turaţie de mers la viteza II: între 300 - 680 rpm
Nivelul presiunii acustice L_{pA}: 87 dB(A)
Nivelul puterii sunetului L_{WA}: 98 dB(A)
Măsurat conform EN 60745; Nesiguranţă K= 3 dB(A)
Valori totale ale vibraţiilor (Sumă vectorială a trei direcţii) asigurat în mod adecvat EN 60745
Valoarea a vibraţiilor emisie a_h (m/s²): 2 m/s²
Nesiguranţă K = 1,5 m/s²
Clasa izolaţie:
Masă: 3,6 kg

Avertizare!
Valorile indicate mai sus se refera la o sculă electrică nouă. Utilizarea zilnică duce la modificarea valorilor de zgomot şi vibraţie. Valoarea nivelului de vibraţii se poate schimba şi în funcţie de locul utilizării sculei electrice, putându-se situa în cazuri excepţionale peste valoarea indicată mai sus.

15. Identificare defecţiuni

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a produce o defecţiune. În majoritatea cazurilor, veţi putea corecta cu uşurinţă aceste defecte. Vă rugăm să începeţi consultând următorul tabel înainte de a contacta suportul nostru tehnic.

Defecţiune	Cauza	Remediere defecţiune
Comutatorul mixerului este pe poziţia DESCHIS, dar motorul electric nu funcţionează.	- Firele cablului electric sunt împuşcate sau conexiunea lor cu comutatorul este desfacută. - Comutatorul este defect.	- Verificaţi cablul, dar şi legătura cablului electric de la nivelul comutatorului. - Înlocuiţi comutatorul.
Comutatorul mixerului este pe poziţia DESCHIS, dar se aud zgomote neobişnuite, motorul nu funcţionează sau o face dar încet.	- Contactul electric este slab la nivelul comutatorului. - Părţile componente sunt blocate.	- Înlocuiţi comutatorul. - Verificaţi sau reparaţi părţile componente ale uneltei electrice.
Motorul se supraîncălzeşte.	- Pătrunderea în interiorul motorului a unor corpuri străine. - Presiune de acţionare prea ridicată asupra mixerului electric.	- Îndepărtaţi corpurile străine prin curăţarea motorului. - Menţineţi o presiune medie constantă de acţionare a uneltei electrice.

CERTIFICAT DE GARANŢIE

Produsul .....Model .....Magazin .....

Nr.factura / Data cumpărării.....Ştampila / semnătura vânzător .....

Semnatura cumpărător .....

GARANŢIE DE CONFORMITATE - 2 ani
GARANŢIE COMERCIALĂ - 2 ani

Prezentul certificat de garanţie este valabil dacă îndeplineşte următoarele condiţii:
1. Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
2. Produsul este însoţit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziţionarea lui.

Certificatul de garanţie este valabil pe durata a **24 luni**, din momentul achiziţionării produsului.
Obligaţiile Vânzătorului şi Cumpărătorului la momentul cumpărării:

1. Vânzătorul este obligat sa completeze citeţ toate rubricile CERTIFICATULUI DE GARANŢIE, să semneze şi să ştampileze.
2. Cumpărătorul va citi şi va semna CERTIFICATUL DE GARANŢIE original în faţa Vânzătorului după care i se va înmâna împreună cu produsul manualul de utilizare.
3. La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile şi materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANŢIE şi DECLARAŢIA DE CONFORMITATE.
   Eventualele deficienţe ale livrării trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

Condiţiile de garanţie:

o Garanţia se acordă conform legislaţiei române în vigoare la data cumpărării.
o Garanţia comercială se acordă numai la prezentarea produsului defect şi a facturii originale sau a bonului fiscal, originale împreună cu acest certificat de garanţie, completat (clar si corect).
o Garanţia comercială se acordă la magazinul de unde a fost achiziţionat produsul.
o Garanţia de conformitate se acordă la magazinul de unde a fost achiziţionat produsul sau la sediul nostru din Sat Fundeni, Judeţul Ilfov, Str. Dragonul Roşu nr.1-10, Complex Comercial Dragon 8, stand 310.
o Garanţia se referă la vicii de fabricaţie ale produsului care afectează utilizarea lui normală, în condiţii de siguranţă.
o Termenul de garanţie se prelungeşte cu perioada cât produsul se află în reparaţie în service.

Furnizorul nu răspunde pentru defecţiunile apărute ca urmare a folosirii necorespunzătoare a produsului.
Anularea garanţiei se va realiza în următoarele cazuri:
- deteriorări sau defecţiuni datorate de transportul necorespunzător efectuat de către cumpărător.
- pierderea facturii sau a certificatului de garanţie.
- defecţiuni provocate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- modificarea stării originale a produsului în scopul depaşirii performanţelor.
- realizarea unor intervenţii de către persoane nespecializate.
- depozitare incorectă, lovire, suprasolicitare, etc.

Vânzătorul îşi asumă în perioada de garanţie următoarele obligaţii:
- diagnosticarea, expertizarea, repararea şi/sau înlocuirea gratuită a componentelor defecte care provin din vina producătorului ca defect de fabricaţie, în maxim 15 zile, cu condiţia ca produsul să fi fost utilizat conform instrucţiunilor de utilizare.
- produsele aflate în garanţie ce nu pot fi reparate vor fi înlocuite de vânzător.

Garanţia se aplică numai pentru defectele de material sau fabricaţie.
Sunt excluse de la garanţie defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă precum şi deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundaţii, incendii sau accidente.

Intervenţii în perioada de garanţie

Nr.	Data intrării	Nr.factura	Descriere reparaţii şi părţi înlocuite	Data ieşirii	Semnătura	Prelungire garanţie

NOTĂ: Prezentul certificat de garanţie se înscrie în prevederile Legii 449/12.11.2003 republicată.

DECLARAŢIA „CE” DE CONFORMITATE

1. Număr unic de identificare : DZ-C205

2. Denumirea şi adresa producătorului:
GOLDEN FISH SRL / Sat Ştefăneştii de jos, Comuna Ştefăneştii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Judeţ Ilfov

3. Declaraţia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:
GOLDEN FISH SRL / Sat Ştefăneştii de jos, Comuna Ştefăneştii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Judeţ Ilfov

4. Obiectul declaraţiei:
Denumire : Amestecător vopsea/mortar, marca „DETOOLZ SMART WORK“

5. Obiectul declaraţiei descris la punctul 4 este în conformitate cu legislaţia comunitară relevantă de armonizare şi satisface ansamblul prevederilor din:
- **Hotarârea 1029 din 2008** privind privind condiţiile introducerii pe piaţă a maşinilor.
- **Directiva 2006/42/CE** din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice şi de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).
- **Directiva 2014/30/UE** a Parlamentului European şi a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislaţiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
- **Directiva 2014/35/UE** a Parlamentului European şi a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislaţiei statelor membre referitoare la punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

6. Standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificaţiile în legatură cu care se declară conformitatea:
- EN 60745-1:2009+A11:2010 Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescripţii generale
- EN 60745-2-23:2013 Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-23: Prescripţii particulare pentru polizoare de matriţerie şi unelte rotative mici
- EN ISO 12100:2010 Securitatea maşinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului şi reducerea riscului
- SR EN 61310-:2008 Securitatea maşinilor. Indicare, marcare şi manevrare. Partea 1: Cerinţe pentru semnale vizuale, acustice şi tactile
- SR EN 61310-2:2008 Securitatea maşinilor. Indicare, marcare şi manevrare. Partea 2: Cerinţe pentru marcare

☒ CEM:
- EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 Compatibilitate electromagnetică. Cerinţe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice şi aparate similare. Partea 1: Emisie
- EN 55014-2:2015 Compatibilitate electromagnetică. Cerinţe pentru aparate electrocasnice, scule electrice şi aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse
- EN 61000-3-2: 2014 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenţi armonici (curent de intrare al echipamentelor <= 16 A pe fază)
- EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variaţiilor de tensiune, a fluctuaţiilor de tensiune şi a flickerului în reţelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal <= 16 A pe fază şi care nu sunt supuse unor restricţii de conectare
- SR EN 61000-4-2:2009 ver.eng. Compatibilitate electromagnetică(CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare şi măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice
- SR EN 61000-4-3:2006/A2:2011 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 4-3: Tehnici de încercare şi măsurare. Încercări de imunitate la câmpuri electromagnetice de radiofrecvenţă, radiate
- EN 62233:2008 Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice de uz casnic şi scopuri similare referitor la expunerea umană

☒ Zgomot:
- SR EN ISO 3744:2011 Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică şi a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiţii apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant

7. Organismul notificat (denumire, număr) ..... au efectuat verificările conformităţii cu rapoartele .....; şi au emis certificatele .....

8. În plus faţă de legislaţia de mai sus şi cu cerinţele menţionate la pct. 5 şi 6 , această declaraţie în continuare afirmă că obiectul declaraţiei este în conformitate cu următoarele:

☒ Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European şi a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislaţiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.
Nivelul puterii acustice măsurate (Lwa) este de 98dB(A).

☒ Directiva 2005/88/CE a Parlamentului European şi a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislaţiilor statelor membre cu privire la emisiile sonore în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior

☒ Directiva 2004/108/CE a Parlamentului European şi a Consiliului din 15 decembrie 2004 privind apropierea legislaţiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetica; inclusiv modificarile si completarile ulterioare.

☒ Regulamentul CE 1907/2006 REACH.

☒ Directiva 94/62/CE privind ambalajele şi deşeurile de ambalaje.

☒ HG nr. 621 din 23 iunie 2005 (*actualizată*) privind gestionarea ambalajelor şi a deşeurilor de ambalaje.

☒ HG nr. 247 din 17 martie 2011 pentru modificarea şi completarea HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor şi a deşeurilor de ambalaje.

9. Persoana autorizată să constituie şi să păstreze dosarul tehnic al produsului este PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN, cu domiciliul în Str. Mărăşeşti nr.30A, Otopeni, Jud. Ilfov.

10. În cazul unei modificări asupra echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declaraţie îşi pierde valabilitatea.

Semnat pentru şi în numele: GOLDEN FISH SRL
Bucureşti, 12 Noiembrie 2018
PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN
Administrator

SOCIETATEA COMERCIALA R2020452/28.08.2018 GOLDEN FISH S.R.L. CUI: 22908031 ILFOV-ROMANIA